

教會的主 Lord of the Church

1

教會的主 求你使我們更新

Lord of the church, we pray for our renewing:

信眾皆盼 救主掌管萬國

Christ over all, our undivided aim;

靈風 聖火 加添力量 振精神

Fire of the Spirit, burn for our enduing,

吹我們心壇 燃燒生命火

Wind of the Spirit, fan the living flame!

求主憐恤 教會的軟弱失敗

We turn to Christ amid our fear and failing,

疲乏 驚慌 收穫少 活動多

The will that lacks the courage to be free,

受捆的心 缺乏勇氣除障礙

The weary labours, all but unavailing,

深盼能得力 遵恩召而活

To bring us nearer what a church should be.

教會的主 Lord of the Church

2

教會的主 兒女求你賜祝福

Lord of the church, we seek a Father's blessing,

誠實歸回 為罪哀慟懺悔

A true repentance and a faith restored,

信心重建 生命主權復歸主

A swift obedience and a new possessing,

得聖靈充滿 樂遵主旨意

Filled with the Holy Spirit of the Lord!

今投靠你 撇開不停的爭競

We turn to Christ from all our restless striving,

萬口齊聲 呼求你賜復興

Unnumbered voices with a single prayer

但願蒙恩得活水滋潤心靈

The living water for our souls' reviving,

依靠主生活 以主愛事奉

In Christ to live and love and serve and care.

教會的主 Lord of the Church

3

教會的主 使我們合一相處

Lord of the church, we long for our uniting,

蒙一恩召 異象 希望相同

True to one calling, by one vision stirred;

誦一信經 宣一十架 屬一主

One cross proclaiming and one creed reciting,

高舉主恩言 主真理同證

One in the truth of Jesus and his word!

懇求施恩 領教會度過憂患

So lead us on till toil and trouble ended,

完善合一 得勝 頌主榮光

One church triumphant one new song shall sing

同唱凱歌 宣主升天永執權

To praise his glory, risen and ascended,

天下永歸服 尊基督為王

Christ over all, the everlasting King!